

Generalitats - Material Visual

- 1. *Font d'informació*
- 2. *Tractament de les noves manifestacions*
- 3. *Tractament de les reimpressions*
- 4. *Tractament de les obres en més d'una part*
- 5. *Cassos especials*
 - *Vídeos electrònics*
 - *Òpera*
 - *Concert*
 - *Obra de teatre*
 - *Ballet*

Aquesta guia pretén ser un ajut per a la catalogació d'obres que continguin imatges en moviment en qualsevol suport: pel·lícules cinematogràfiques, documentals, programes de televisió, etc.

S'ha de tenir en compte que un registre ha de reflectir l'edició concreta que s'ha de catalogar. Incloure les dades d'edició, distribució, suport físic, etc.

1. Font d'informació

La font d'informació d'un enregistrament de vídeo és per ordre de preferència:

- Useu el fotograma o els fotogrames de títol, o la pantalla o les pantalles de títol, com a font preferida d'informació (RDA 2.2.2.3).
 - Si els fotogrames de títol o les pantalles de títol només llisten els títols dels continguts individuals i una altra font que forma part del recurs té un títol col·lectiu presentat formalment, useu com a font preferida d'informació la primera font que es pugui aplicar amb un títol col·lectiu presentat formalment (RDA 2.2.2.3).

Si la font principal no proporciona informació, obteniu-la de les fonts següents per ordre de preferència:

- El material textual d'acompanyament, per exemple, guies, fullets, quaderns, etc.
- El contenidor si no és part integrant de la peça (s'entén per peça en aquest cas, una capsa, un estoig, etc.)
- altres fonts

Per tant cal visualitzar el document per catalogar-ho excepte si es compleixen aquestes dues condicions:

- Si copieu el registre d'un catàleg accessible a través del CCUC via “remoto”
- Si el registre que heu copiat equival a un nivell complet del CCUC

Només en aquests dos casos no caldria visualitzar el contingut, sempre i quan adequïeu el registre als criteris establerts en aquesta guia.

2. Tractament de les noves manifestacions

Creeu un nou registre bibliogràfic per una nova manifestació quan:

- Hi ha un canvi de contingut (sigui ampliació, correcció o revisió), consti o no explícitament. Per exemple, el cas més clar són les pel·lícules amb doblatge en diferents llengües.

Ex: Manifestació

041 1# spa\$aeng\$afre\$bspa\$heng
130 0# Cold Mountain (Pel·lícula cinematogràfica)
245 10 Cold Mountain /\$cdirected by Anthony Minghella ; screenplay by Anthony Minghella
; produced by Sydney Pollack, William Horberg
264 #1 Barcelona :\$bBuena Vista Home Entertainment,\$c[2004]
546 ## Versió original en anglès i versions doblades en castellà i francès. Subtítols en anglès,
francès, castellà, suec, noruec, danès, finlandès, islandès, holandès, estoni i anglès codificat
per a sords.

Ex: Nova manifestació

041 0# eng\$heng\$jeng\$jspa
130 0# Cold Mountain (Pel·lícula cinematogràfica)
245 10 Cold Mountain /\$cdirected by Anthony Minghella ; screenplay by Anthony Minghella
; produced by Sydney Pollack, William Horberg
264 #1 Barcelona :\$bRBA Revistas,\$c[2004]
546 ## Versió original en anglès. Subtítols en castellà i anglès

- Hi ha un canvi en qualsevol de les següents zones:

1. Zona del títol i de la menció de responsabilitat

2. Zona de l'edició: (edició per a col·leccionistes – Versió íntegra – Còpia remasteritzada amb restauració, etc.)

Excepcions (canvis que no impliquen la creació d'un nou registre bibliogràfic): es consideraran còpia les edicions venals i/o lloguer en les quals només canvia el DL.

Ex:

017 ## DL B 3636-2007 (lloguer)

017 ## DL B 3637-2004 (venal)\$bBiblioteca de Catalunya

130 0# Derecho de familia (Pel·lícula cinematogràfica)

245 10 Derecho de familia/\$c[dirigida por] Daniel Burman

Pot passar que en aquesta edició venal hi hagi un canvi menor i només s'inclourà en una nota 500.

3. Zona de la publicació, la distribució, etc.

Ex: Manifestació

245 10 Yojimbo /\$c[direcció: Akira Kurosawa ; guió: Ryuzo Kikushima, Akira Kurosawa]

264 #1 L'Hospitalet de Llobregat :\$bSOGEDASA,\$c[2001]

Ex: Nova Manifestació

245 10 Yojimbo/\$c[direcció: Akira Kurosawa ; guió: Ryuzo Kikushima, Akira Kurosawa]

264 #1 L'Hospitalet de Llobregat :\$bFilmax Home Video,\$cDL 2001

Però, considereu que la nova manifestació és una còpia si l'única variació és una de les següents:

- Un canvi en el lloc de publicació que no impliqui un canvi d'editor
- L'addició, supressió o canvi d'un DL

3. Tractament de les reimpressions

No creeu un nou registre bibliogràfic per una nova manifestació quan un recurs conté canvis menors respecte a una altra manifestació. En aquests casos s'han de considerar reimpressions:

Ex 1:

001 ## .b30323046
008 031110s2003 sp || | v|eng|c
017 ## DL M 23777-2003|bOficina DL Madrid
017 ## DL B 51823-2008 (reimpressió)\$bBiblioteca de Catalunya
028 40 D-2471\$bManga
041 1# spa\$aeng\$bspa\$heng\$jspa
130 0# Mean Guns (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà i anglès
245 10 Malas armas/\$ca Karnowski- Schmoeller production ; directed by Albert Pyun ;
written by Andrew Witham
264 #1 [Barcelona] :\$bManga Films,\$c[2003]
300 ## 1 videodisc (DVD) (104 min):\$bcolor
500 ## Obsequi de la revista Tiempo
500 ## País i any de producció: Estats Units d'Amèrica, 1996
500 ## Reimpressions: 2008
508 ## Música: Anthony Riparetti ; fotografia: George Mooradian
511 1# Christopher Lambert, ICE-T, Michael Halsey
546 ## Versió original en anglès i versió doblada en castellà. Subtítols en castellà

En el cas de pel·lícules idèntiques que s'editen posteriorment en un contenidor juntament amb altres.

Ex 2:

008 070305s2006 spc||| b || v|spa
017 ## DL B 29564-2006\$bBiblioteca de Catalunya
017 ## DL B 5795-2009 (contenidor)\$bBiblioteca de Catalunya
028 40 93967
041 1# spa\$aeng\$bspa\$heng\$jspa
130 0# 16 blocks (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà i anglès
245 10 16 calles/\$c[a film] directed by Richard Donner ; written by Richard Wenk
264 #1 L'Hospitalet de Llobregat :\$bFilmax,\$cDL 2006
300 ## 1 videodisc (DVD) (97 min) :\$bcolor, so
508 ## Música: Klaus Badelt; fotografia: Glen MacPherson
511 1# Bruce Willis, Mos Def, David Morse
500 ## País i any de producció: Alemanya, Estats Units d'Amèrica, 2006
500 ## Reimpressions: 2009, en un contenidor de tres DVD. Títol al contenidor: 100% acción
500 ## Inclou tràiler i entrevistes
546 ## Versió original en anglès i versió doblada en castellà. Subtítols en castellà
700 1# Donner, Richard,\$edirector cinematogràfic
700 1# Willis, Bruce,\$d1955-\$seactor
740 0# 100% acción

D'aquesta pel·lícula posteriorment se n'ha fet una edició que s'ha inclòs amb altres pel·lícules sota un títol que no considerarem col·lecció, doncs es tracta d'una agrupació temàtica merament comercial. Com que es tracta de la mateixa pel·lícula ho farem constar com una reimpressió.

4. Tractament de les obres en més d'una part

A l'hora de catalogar obres multivolums de pel·lícules cinematogràfiques, programes de ràdio o televisió podeu escollir, segons les necessitats de préstec de la vostra institució, una de les dues opcions acceptades en el CCUC, catalogar en un únic registre totes les parts o fer registres separats per cadascuna de les parts amb el títol comú com a col·lecció. Vegeu el punt 3 Obres en més d'un volum o part de les *Pautes de Material Textual*.

En cas de dubte i de forma preferent empreu la descripció en registres separats per cadascuna de les parts, a diferència del que diu la pauta *obres en més d'un volum o part de les Pautes de Material Textual*.

En cas que al CCUC us trobeu catalogat el document amb una modalitat diferent a la que escolliríeu podeu crear un/s registres bibliogràfics amb la modalitat que vulgueu sense modificar, ni esborrar el registre/s anteriorment creats al CCUC.

Ex: Obres completes : únic registre per totes les parts

MARC Leader #####cgm a22##### a 4500

008 140306s2012 spc982 vlspa|
 017 ## DL B 3937-2012\$bBiblioteca de Catalunya
 028 40 \$bEmon
 033 10 1992----\$a1994----\$a1995----\$a1997----\$a2003----\$a2004----\$a2007----\$a2009----
 040 ## ES-BaBC\$bcat\$cES-BaBC
 041 1# spa\$acat\$aeng\$afre\$aaita\$bspa\$heng\$jmul\$jspa
 043 ## n-us---
 080 ## 791-23(73)
 245 00 Todo Tarantino
 250 ## Edición limitada numerada (n. 0095)
 264 1# Barcelona :\$bSAVOR,\$c[2012]
 300 ## 8 videodiscs (DVD) (99, 140, 93, 152, 106, 131, 114, 147 min) :\$bcolor i so +\$e1
 llibre (96 pàgines amb il·lustracions) + 16 postals ;\$cen 2 contenidors, en estoig 20 x 14 x 6
 500 ## País i any de producció: Estats Units d'Amèrica, 1992 [1], 1994 [2], 1995 [3], 1997
 [4],
 2003 [5], 2004 [6], 2007 [7], 2009 [8]
 500 ## Al contenidor: "El Corte Inglés"
 500 ## El llibre inclou el text "Quentin Tarantino, una violenta pasión por el cine" / Antonio
 José Navarro
 505 8# Conté: [1]: Reservoir dogs -- [2]: Pulp fiction ; tràiler i making of. [3]:
 Four rooms ; tràiler, making of, escena extra de Tarantino -- [4]: Jackie Brown ;
 tràiler i entrevistes -- [5]: Kill Bill vol. 1 ; tràilers, making of i "5,
 6, 7, 8" interpreten "I walk like Jayne Mansfield" i "I'm blue" -- [6]
 Kill Bill vol. 2 ; making of, escenes eliminades i actuació de Chingon el dia de
 l'estrena -- [7]: Death proof ; "The Hot rods of Death proof" (12 min. [8]:
 Inglourious basterds = Malditos bastardos ; tràilers, escenes eliminades i ampliades i
 curtmétratge "Stolz der Nation" (7 min)
 546 ## Versions originals en anglès i versions doblades en castellà; castellà i català [1];
 castellà, francès i italià [8]. Subtítols en castellà; subtítols en castellà, anglès, francès, italià,
 xinès, danès, neerlandès, finès, coreà, noruec, portuguès i suec [8]
 600 17 Tarantino, Quentin\$xCrítica i interpretació\$2lemac
 700 1# Tarantino, Quentin,\$edirector cinematogràfic
 730 02 Reservoir dogs (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCatalà
 730 02 Reservoir dogs (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Pulp fiction (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Four rooms (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Jackie Brown (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Kill Bill, vol. 1 (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Kill Bill, vol. 2 (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Death proof (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Inglourious basterds (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà
 730 02 Inglourious basterds (Pel·lícula cinematogràfica).\$lFrancès
 730 02 Inglourious basterds (Pel·lícula cinematogràfica).\$lItalià

Ex: Diferents pel·lícules en un únic videodisc sense títol col·lectiu: únic registre per totes les parts

MARC Leader #####ngm a22##### a 4500

008 140314s2013----spc192 vlspa|

017 DL B 28964-2013\$bBiblioteca de Catalunya

028 40 MS-1476\$bMemory Screen

033 10 1952----\$a1953----

040 ES-BaBC\$bcat\$cES-BaBC

041 1 spa\$afre\$bspa\$hfref\$jspa

080 791-23(44+45)

130 0 Thérèse Raquin (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà i francès

245 10 Teresa Raquin /\$cadaptation de Marcel Carné et Charles Spaak ;

un film de Marcel Carné. París, bajos fondos / scénario de Jacques Becker et Jacques Companéez ; un film de Jacques Becker

264 #1 [lloc de publicació no identificat] :\$bMemory Screen,\$c[2013]

300 2 videodiscs (DVD) (103, 89 minuts) :\$bblanc i negre, so ;\$cen 1 contenidor

500 País i any de producció: França, Itàlia, 1953 [1], França, 1952 [2]

500 Basat en l'obra d'Émile Zola [1]

508 [1]: Música: Maurice Thiriet ; fotografia: Roger Hubert -- [2]: Música: Georges Van Parys; fotografia: Robert Le Febvre

511 1 [1]: Simone Signoret, Raf Vallone, Jacques Duby -- [2]: Simone Signoret, Serge Reggiani, Claude Dauphin

546 Versions originals en francès i versions doblades en castellà. Subtítols en castellà

600 17 Zola, Émile,\$d1840-1902\$xAdaptacions cinematogràfiques i de vídeo\$2lemac

700 1 Carné, Marcel,\$edirector cinematogràfic

700 1 Becker, Jacques,\$edirector cinematogràfic

700 1 Signoret, Simone,\$eactor

700 1 Vallone, Raf,\$eactor

700 1 Reggiani, Serge,\$eactor

700 1 Zola, Émile,\$d1840-1902.\$tThérèse Raquin

730 02 Casque d'or (Pel·lícula cinematogràfica).\$lCastellà

Ex: Col·lecció: registres separats per cadascuna de les parts

130 0 Ana y los lobos (Pel·lícula cinematogràfica)

245 10 Ana y los lobos/\$cuna producción Elías Querejeta ; director, Carlos Saura

264 #1 Barcelona :\$bManga Films,\$c[2009]

300 1 videodisc (DVD) (97 min) :\$bcolor, so

490 1 Carlos Saura

830 0 Carlos Saura (Manga Films (Firma))

130 0# Elisa, vida mía (Pel·lícula cinematogràfica)
245 10 Elisa, vida mía/\$cuna producción Elías Querejeta ;escrita y dirigida por Carlos Saura
264 #1 Barcelona :\$bManga Films,\$c[2009]
300 ## 1 videodisc (DVD) (123 min) :\$bcol., so
490 1# Carlos Saura
830 0# Carlos Saura (Manga Films (Firma))

5. Cassos especials

Vídeos electrònics

Tot i que aquesta guia no pretén incloure les imatges en moviment remotes, us passem algunes indicacions que podeu seguir basades en el document següent:

Posició 06 de la capçalera: “g” Material projectable

008: Materials visuals

007: Recurs electrònic remot: “cr”

300: 1 fitxer de vídeo reproduït en temps real (115 min)

500: Descripció del recurs: Dia mes i any

655: Vídeos electrònics

Ex.:

MARC Leader #####ngm a22##### a 4500

001 .b54741440

007 cr c|a ||c||

008 130415s2012 spc010 o vlmul|c

041 1# spa\$acat

080 ## 791.43

245 10 Todo lo que se aprovecha del cerdo /\$c[dirección: Lara Curto]

260 ## \$c2012

300 ## 1 fitxer de vídeo reproduït en temps real (10 min., 49 s.)

500 ## Descripció del recurs: 19 maig 1996

500 ## Produït dins de l'assignatura Teoria i Tècnica de la Producció i Direcció Cinematogràfica (Universitat Autònoma de Barcelona, Facultat de Ciències de la Comunicació, Curs 2012-2013). Professors: Carmen Ávalos del Pino, Ludovico Longhi, Laia Sánchez

508 ## Ajudant de direcció: Anna Ferrer ; producció: Claudia Hernández, Alba Prat ; guió: Àngela Alzina, Maria Benito ; direcció de fotografia: Núria Piñol; direcció d'art: Natalia Aguilera ; direcció de so: Laura Pastor ; promoció: Victoria Andrés

511 1# Txiki Blasi, Miguel Gil, Alberto Marcos, Alba Rubio

538 ## Vídeo en format Real Media

655 4# Vídeos electrònics

655 4# Curtmetratges\$zCatalunya

700 1# Curto, Lara

700 1# Avalos del Pino, Carmen

700 1# Longhi, Ludovico

700 1# Sánchez, Laia

700 1# Ferrer, Anna

700 1# Hernández, Claudia

700 1# Prat, Alba

700 1# Alzina, Àngela

700 1# Benito, Maria

700 1# Piñol, Núria

700 1# Aguilera, Natalia

700 1# Pastor, Laura

700 1# Andrés, Victoria

710 2# Universitat Autònoma de Barcelona.\$bFacultat de Ciències de la Comunicació

710 2# Teoría y Técnica de la Producción y Dirección Cinematográfica

730 0# DDD

856 41 \$zAccés lliure\$u<http://ddd.uab.cat/record/106342>

940 ## UAB

Òpera

Ex.:

MARC Leader #####cgm a22##### a 4500
 001 .b41785563
 008 090511p20081983spc116 vlita|
 017 ## DL B 1603-2008 (col·lecció)\$bBiblioteca de Catalunya
 028 40 DVO-004\$bDeutsche Grammophon
 033 00 1983----
 040 ## ES-BaBC\$bcat\$cES-BaBC
 041 0# ita\$bspa\$jchi\$jeng\$jfre\$jger\$jita\$jspa
 080 ## 78
 100 1# Verdi, Giuseppe,\$d1813-1901
 245 10 Rigoletto /\$copera in three acts by Francesco Maria Piave after Victor Hugo ; music
 by Giuseppe Verdi
 260 ## Barcelona :\$bAltaya,\$cDL 2008
 300 ## 1 videodisc (DVD) (116 min) :\$bcol., so +\$e1 fullet
 490 ## 1 Divina ópera
 500 ## Producció original: Unitel, cop. 1983
 508 ## Direcció escènica i escenografia: Jean-Pierre Ponnelle ; vestuari: Martin Schlumpf
 511 1# Ingvar Wixell, Edita Gruberova, Luciano Pavarotti ; Wiener Philharmoniker ;
 direcció d'orquestra, Riccardo Chailly
 518 ## Enregistrament en escenaris renaixentistes italians (Parma, Cremona i Màntua)
 546 ## Subtítols en italià, anglès, alemany, francès, castellà i xinès
 650 7# Òperes\$2lemac
 700 1# Chailly, Riccardo
 700 1# Wixell, Ingvar
 700 1# Gruberova, Edita,\$d1946-
 700 1# Pavarotti, Luciano
 710 2# Wiener Philharmoniker
 830 0# Divina ópera
 940 ## BC\$dBC

Concert

Ex.:

MARC Leader #####ngm a22##### a 4500

001 .b54460530

008 130204s1990 gw 085 vlzxx|

028 40 0721411\$bDeutsche Grammophon

040 ES-BaBC\$bcat\$cES-BaBC

080 78

100 1# Txaikovski, Piotr Ílitx,\$d1840-1893

240 10 Simfonies,\$nnúm. 6, op. 74,\$rsi menor

245 10 Symphony no. 6, op. 74 "Pathétique";\$bPiano concerto no. 1, op. 23 /\$cPeter Tchaikovsky

260 ## Hamburg :\$bDeutsche Grammophon,\$ccop. 1990

300 ## 1 videodisc (CLV) (85 min) :\$bcol., so +\$e1 fullet

500 ## Catalogat sense visualitzar

511 1# Alexis Weissenberg, piano ; Berliner Philharmoniker ; direcció d'orquestra, Herbert von Karajan

650 7# Simfonies\$2lemac

650 7# Concerts (Piano)\$2lemac

700 1# Karajan, Herbert von

700 1# Weissenberg, Alexis

710 2# Berliner Philharmoniker

700 1# Txaikovski, Piotr Ílitx,\$d1840-1893.\$tConcerts,\$mpiano, orquestra, \$nnúm. 1,\$nop. 23,\$rsi bemoll menor

940 ## BC

Obra de teatre

Ex.:

MARC Leader #####cgm a22##### a 4500

001 .b58616639

008 140116s2013 spc077 o vlcat|

033 00 20130922

040 ## ES-BaBC\$bcat\$cES-BaBC

041 0# cat\$hcat

043 ## e-sp---\$be-spc--\$2catmarc

080 ## 792Cugat, sant

100 1# Jaumà, Josep M.

245 13 El Màrtir Cugat :\$blectura dramatitzada /\$cde Josep M. Jaumà ; direcció, Salvador Fité

260 ## [Sant Cugat del Vallès] :\$bAjuntament de Sant Cugat,\$c2013

300 ## 1 videodisc (DVD) (77 min) :\$bcol., so

508 ## Música: Salvador Fité ; cançó: Jordi Piccorelli ; realització: DCM Audiovisual

511 1# Jep Barceló, Eulàlia Cortijos, Xavier Tor, Ferran Vidal, Josep Bisbal, Jaume Pla, Sònia Guimerà

518 ## Enregistrament: Sant Cugat del Vallès : claustre del Monestir, 22 de setembre 2013, dins les Nits de Música al Claustre

600 07 Cugat,\$csant,\$dm. ca. 303\$xTeatre\$2lemac

650 07 Sants\$zCatalunya\$xTeatre\$2lemac

700 1# Fité, Salvador,\$edir.

940 ## BC\$dBC

Ballet

Ex.:

MARC Leader #####cgm a22##### a 4500

001 .b55062039

008 130701p20101980spc085 vlzxx|

017 ## DL B 29437-2010 (col·lecció)\$bBiblioteca de Catalunya

033 00 1980----

040 ## ES-BaBC\$bcats\$ES-BaBC

041 0# zxx\$bspa\$jeng\$jfre\$jger\$jita\$jipn\$jrus\$jspa

080 ## 792.8

100 1# Shchedrin, Rodion Konstantinovich,\$d1932-

240 10 Chaika

245 14 The Seagull =\$bDie Möwe : ballet in two acts /\$cRodion Shchedrin ; choreographed and danced by Maya Plisetskaya

246 31 Möwe

246 14 Gaviota

260 ## [Barcelona] :\$bAltaya,\$cDL 2010

300 ## 1 videodisc (DVD) (85 min) :\$bcol., so +\$e1 fullet

490 1# Obras maestras del ballet

500 ## Inclou el documental "Recalling The Seagull" (31 min) amb entrevistes a M. Plisetskaya i R. Xtxedrin

500 ## Basat en l'obra d'Anton Pavlovitx Txekhov

500 ## El fullet inclou la sinopsi de l'obra i notes sobre M. Plisetskaya i R. Xtxedrin

500 ## Producció original: Arthaus Musik, cop. 2009

508 ## Coreografia i direcció escènica: Maya Plisetskaya ; escenografia: Valery Levental ; vestuari ballarina: Pierre Cardin

511 1# Maya Plisetskaya, Alexander Bogatyrev ; Ballet i Orquesta del Teatro de Bolshoi ; direcció d'orquestra, Alexander Lazarev

518 ## Enregistrament: Moscou : Teatre Bolshoi, 1980

546 ## Subtítols del documental en castellà, alemany, anglès, francès, italià, rus i japonès

650 #7 Ballets\$2lemac

700 1# Plisetskaya, Maya

710 2# Bolshoi teatr SSSR.\$bBalet

710 2# Bolshoi teatr SSSR.\$bOrkestr

700 1# Txekhov, Anton Pavlovitx,\$d1860-1904.\$tChaika

830 0# Obras maestras del ballet

940 ## BC\$dBC

Setembre 2017

